

NOMENKLATURA WIADOMOŚCI

MSG (wiadomość)	TRA (przekazanie)	Keywords (słowa kluczowe) 98/34/EC	Reakcja Komisji Europejskiej, Państw Członkowskich, EFTA	STS 'status quo' – okres wydłużenia		RTM (odpowiedź na wiadomość)	TRA (tłumaczenie wiadomości z poprzedniej kolumny)
Podstawowe zasady							
000	-	-	Notification message – Wiadomość notyfikacyjna	-		-	-
001	002	NOTIF	Retransmission of the notification to each Member State – Przesłanie notyfikacji do Państw Członkowskich	-		-	-
003	GL	STANDSTILL	Receipt of draft text (1) – Otrzymanie projektu aktu prawnego	3		-	-
005	GL	FISCMEAS	Communication: Fiscal measures – Komunikat: Instrumenty finansowe	-		-	-
007	008	COMMUNICAT	Communication: General Information from the Commission or Member States – Komunikat: Ogólne informacje od KE lub Państwa Członkowskiego	-		077	078
009	GL	CLOSURE	Closure of Information procedure – Zamknięcie procedury informacyjnej	-		-	-
011	012	CONTURG	Refusal of Emergency Request (1) – Odmowa zastosowania procedury z art.9.7 Dyrektywy 98/34 (§ 10a rozporządzenia)	3		077	078
013	14	URGENCY	Acceptance of Emergency Request + Closure of Information Procedure – Zaakceptowanie zastosowania procedury z art. 9.7 Dyrektywy 98/34 + zamknięcie procedury informowania	-		-	-
015	GL	BASETEXT	Request for basic texts from the notifying Member State – Prośba o dostarczenie przez Państwo Członkowskie notyfikujące tekstu podstawowego	-		-	-
017	EN	CONTURG	Refusal by the Commission of a MS Emergency Request – Odmowa KE zastosowania przez Państwo Członkowskie procedury z art.9.7 Dyrektywy 98/34	-		-	-
029	LL	COMMLGTEXT	Receipt of draft text with more than 50 pages – Otrzymanie projektu aktu prawnego o objętości większej niż 50 stron	-		-	-
047	GL	REQDEFTTEXT	Request for adopted text from the notifying Member State – Prośba o dostarczenie przez Państwo Członkowskie przyjętego tekstu	-		-	-
049	GL	DEFTTEXT	Acknowledgement of receipt of the adopted text – Potwierdzenie otrzymania przyjętego tekstu	-		-	-
077	078	DIALOG	Continuation of dialogue between notifying Member State, other Member States and the Commission – Kontynuacja dialogu pomiędzy notyfikującym Państwem Członkowskim, innymi Państwami Członkowskimi i KE	-		-	-
201	202	ANSWER	Answer of the notifying Member State – Odpowiedź notyfikującego Państwa Członkowskiego	-		077	078
Państwa Członkowskie							
101	102	INFOSUP	Request for supplementary information – Prośba o dostarczenie dodatkowych informacji	-		201 (3)	202
103	104	8.2	Comments (2) – Komentarze	-		201	202
111	112	8.1 (6)	Detailed Opinion – Fiscal measures (2) – Szczegółowe uwagi – Instrumenty finansowe	+0		201	202
113	114	9.2 (1)	Detailed Opinion – Voluntary agreement (2) – Szczegółowe uwagi – porozumienia dobrowolne	+1		201	202
115	116	9.2 (2)	Classical Detailed Opinion (2) – Standardowe szczegółowe uwagi	+3		201	202
117	118	9.2 (3)	Detailed Opinion – 'Information Society' (2) – Szczegółowe uwagi – społeczeństwo informacyjne	+1		201	202
191	192	REACTION	Reaction from a Member State to a reply of the notifying Member State (message 201) – Reakcja Państwa Członkowskiego na odpowiedź notyfikującego Państwa Członkowskiego (wiadomość 201)	-		077	078
The Commission							
301	302	INFOSUP COM	Request for supplementary information – Prośba o dostarczenie dodatkowych informacji	-		201	202
303	304	8.2 COM	Comments (2) – Komentarze	-		201	202
311	312	8.1 (6) COM	Detailed Opinion – Fiscal measures (2) – Szczegółowa uwaga – Instrumenty finansowe	+0		201	202
313	314	9.2 (1) COM	Detailed Opinion – Voluntary agreement (2) – Szczegółowa uwaga – Porozumienia dobrowolne	+1		201	202

MSG (wiadomość)	TRA (przekazanie)	Keywords (słowa kluczowe) 98/34/EC	Reakcja Komisji Europejskiej, Państw Członkowskich, EFTA	STS (‘status quo’ – okres wydłużen ia	RTM (odpowiedź na wiadomość)	TRA (tłumaczenie wiadomości z poprzedniej kolumny)
315	316	9.2 (2) COM	Classical Detailed Opinion (2) – Standardowa szczegółowa uwaga	+3	201	202
317	318	9.2 (3) COM	Detailed Opinion – ‘Information Society’ (2) – Szczegółowa uwaga – Społeczeństwo informacyjne	+1	201	202
517	518	9.3	Announcement of a Community text (4) (5) – Informacje od KE o zamiarze skorzystania z prawa inicjatywy prawodawczej (§ 10.3 rozporządzenia)	+9	201	202
527	528	9.4	Presentation of a Community text to the Council (4) (5) – Informacja o przedstawieniu Radzie Europejskiej projektu aktu prawnego (§ 10.4 rozporządzenia)	+9	201	202
537	538	9.5	Common Position reached on a Community text (4) (5) (6) – Przyjęcie przez Radę Unii Europejskiej wspólnego stanowiska w sprawach objętych zakresem notyfikowanego projektu (§ 10.5 rozporządzenia)	+15	201	202
569	GL	9.6	Repeal of standstill – Odwołanie klauzuli wstrzymującej bieg procesu legislacyjnego	-	201	202
791	792	REACTION COM	COM Reaction to the response to a detailed opinion or comments from the notifying Member State – Reakcja Komisji Europejskiej na odpowiedź do szczegółowej uwagi lub komentarzy Państwa Członkowskiego notyfikującego	-	077	078
Notyfikacje EU -> EFTA						
017	EN	CONTURG	Refusal by the Commission of a MS Emergency Request – Odmowa KE zastosowania procedury z art. 9.7 (§ 10a rozporządzenia)	-	-	-
019	EN	SSTILL EU	Standstill up from 3 to 6 months for a MS notification – Klauzula wstrzymująca bieg procesu legislacyjnego dla notyfikacji Państwa Członkowskiego od 3 do 6 miesięcy	-	-	-
951	952	INFOSUP	Request for supplementary information by EFTA on a MS notification – Prośba o dostarczenie dodatkowych informacji przez EFTA do notyfikacji Państwa Członkowskiego	-	907	908
953	954	8,2	EFTA Comments (Article 7) on a MS notification – Komentarz EFTA (art. 7) do notyfikacji Państwa Członkowskiego	-	907	908
961	962	ANSWER	Answer of the notifying EFTA State – Odpowiedź notyfikującego Państwa EFTA	-	907	908
Notyfikacje EFTA -> EU						
900	-	-	Notification message from EFTA – Wiadomość notyfikacyjna od EFTA	-	-	-
901	902	NOTIF EFTA	Retransmission of an EFTA notification to each Member State – Przekazanie notyfikacji EFTA do każdego Państwa Członkowskiego	-	-	-
903	GL	STANDSTILL	Receipt of EFTA draft text (1) – Otrzymanie projektu tekstu z EFTA	3	-	-
907	908	COMMUNICAT	Communication : General Information from the European Union, the Member States or EFTA – Komunikat : Ogólne informacje od EU, Państw Członkowskich lub EFTA	-	-	-
919	GL	SSTILL EFTA	Standstill of 6 months by EFTA for an EFTA notification – Klauzula wstrzymania biegu procedury legislacyjnej na 6 miesięcy przez EFTA na notyfikację EFTA	+3	-	-
931	932	INFOSUP	Request for Supplementary Information on an EFTA notification – Prośba o dostarczenie dodatkowych informacji na temat notyfikacji EFTA	-	961	962
933	934	ARTICLE 7	Comments on an EFTA notification – Komentarze do notyfikacji EFTA	-	961	962
947	GL	REQDEFTEXT	Request to EFTA for adopted text – Prośba o dostarczenie przez EFTA przyjętego tekstu	-	-	-
949	GL	DEFTEXT	Acknowledgement of receipt of the adopted text – Potwierdzenie otrzymania przyjętego tekstu	-	-	-
977	978	DIALOG	Continuation of dialogue between Member States, EFTA and Commission – Kontynuacja dialogu pomiędzy notyfikującym Państwami Członkowskimi, EFTA i KE	-	-	-
Dla notyfikacji EFTA: Dialog EU/Państwo Członkowskie						
981	982	PROJECT 7	MS Comments on an EFTA notification – Komentarz Państwa Członkowskiego do notyfikacji EFTA	-	-	-

MSG (wiadomość)	TRA (przekazanie)	Keywords (słowa kluczowe) 98/34/EC	Reakcja Komisji Europejskiej, Państw Członkowskich, EFTA	STS (‘status quo’ – okres wydłużen ia	RTM (odpowiedź na wiadomość)	TRA (tłumaczenie wiadomości z poprzedniej kolumny)
983	984	PROJ.7 COM	Draft response of COM to an EFTA notification forwarded to MS (7) – Projekt odpowiedzi KE do notyfikacji EFTA przesłanej do Państw Członkowskich	-	981	982
985	986	COMITE 133	Referred to Article 133 Committee - Odniesienie do Komitetu Art. 133	-	-	-